

Chers clients,

**De Lausanne à Montreux, laissez-vous emporter gratuitement et librement en transports publics Mobilis, en train, en bus et en métro, dans les zones mentionnées sur votre carte personnelle.**

Lors de votre arrivée, votre carte vous est délivrée par les hôteliers et les responsables de chambres d'hôtes officiels de la région. Elle reste valable durant toute la durée de votre séjour, le jour du départ inclus.

Agréable séjour en Lavaux!

Dear Guests,

**Take advantage of your free Mobilis Card and visit the Lavaux region by public transport! Travel by train, bus or metro.** The card is valid between Lausanne and Montreux, as shown on the map. You receive the card upon check-in, it is valid for your entire stay, including the day of departure.

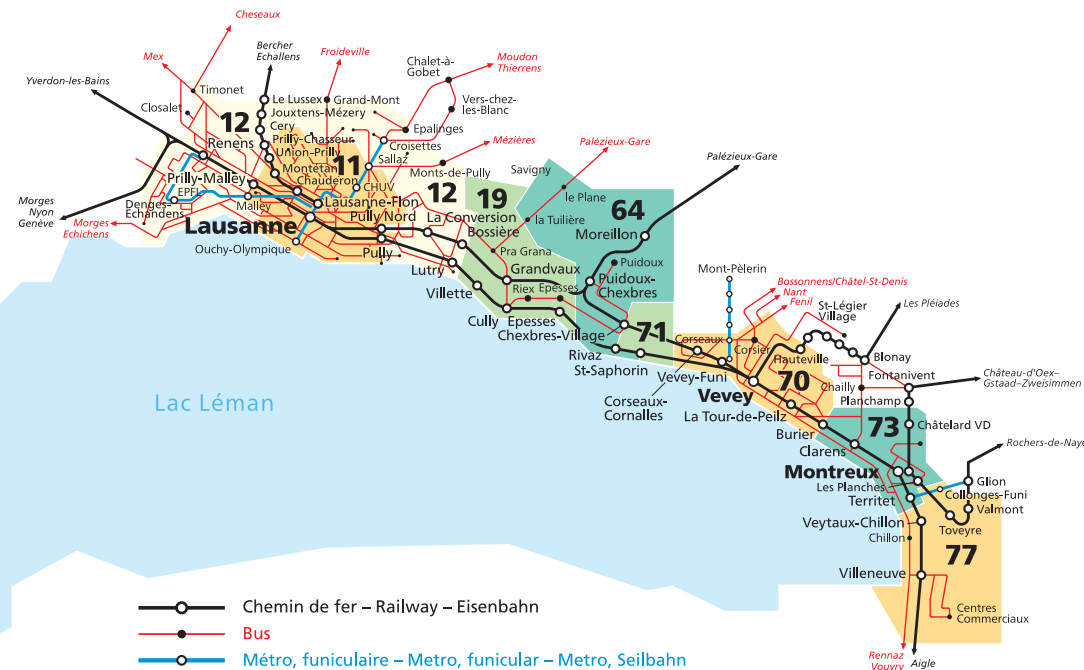
Enjoy your time in Lavaux!

Liebe Hotelgäste,

**Geniessen Sie freie Fahrt zwischen Lausanne und Montreux, in den Verkehrsmitteln Mobilis mit den Zügen, Bussen und Untergrundbahn, in den markierten Zonen Ihrer persönlichen Mobiliskarte.**

Die kostenlose Karte wird Ihnen bei der Ankunft überreicht und ist für die Dauer Ihres Aufenthaltes, einschliesslich des Abreisetages gültig.

Angenehmer Aufenthalt im Lavaux!



#### INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES DANS LA RÉGION

+41 21 613 73 73 – [www.lausanne-tourisme.ch](http://www.lausanne-tourisme.ch)

+41 848 86 84 84 – [www.montreuxriviera.com](http://www.montreuxriviera.com)

+41 900 300 300 – [www.cff.ch](http://www.cff.ch)

[www.mobilis-vaud.ch](http://www.mobilis-vaud.ch)

VOYAGEZ GRATUITEMENT DE LAUSANNE À MONTREUX  
AVEC LES TRANSPORTS MOBILIS

GENIESSEN SIE FREIE FAHRT VON LAUSANNE NACH MONTREUX  
IN ALLEN VERKEHRSMITTELN MOBILIS

TAKE ADVANTAGE OF THE FREE TICKET FROM LAUSANNE  
TO MONTREUX WITH THE MOBILIS TRANSPORTS

# LAVAU TRANSPORT CARD



LAVAU  
VIGNOBLE  
EN TERRASSES



© Régis Colombo/diapo.ch  
valable jusqu'au 31 décembre 2022

## LES AUTRES AVANTAGES DE LA CARTE

Les rabais sont accordés par carte et sur le plein tarif adulte et enfant. Ils ne sont pas cumulables avec d'autres actions ou forfaits.

## DIE WEITEREN VORTEILE DER KARTE

Die folgenden Ermässigungen verstehen sich auf den vollen Erwachsenen und Kindern Preisen. Die Vergünstigungen sind nicht mit anderen Offerten oder Pauschalpreisen möglich.

## MANY OTHER ADVANTAGES OF THE CARD

The discounts are based on the full price for adult and child, no other special offer could be accepted. All activities are family friendly.



## TRANSPORT - VERKEHRSMITTELN - TRANSPORT

### DÉCOUVREZ LE VIGNOBLE DE LAVAUX EN PETITS TRAINS TOURISTIQUES

**-CHF 3.-** par adulte / **-CHF 1.-** par enfant / Cully - Lutry - Chexbres

+41 848 848 791 – [www.lavauxexpress.ch](http://www.lavauxexpress.ch)

+41 848 868 484 – [www.lavaux-panoramic.ch](http://www.lavaux-panoramic.ch)



### NAVIGUEZ SUR LE LAC LÉMAN

**-20%** sur les billets des courses régulières

sauf Events, tarifs promos, billetterie combinée et lignes CGN-Mobilité

+41 900 929 929 (CHF 0.50/min.) – [www.cgn.ch](http://www.cgn.ch)



### VOYAGEZ EN TRAIN À VUES PANORAMIQUES

**-20%** sur les billets à destination Les Pléiades / Rochers-de-Naye / Sonloup et au-delà de Les Avants en direction de Zweisimmen. En vente dans les gares Montreux MOB et Vevey (Art 794 / 20%) +41 21 989 81 90 – [www.mob.ch](http://www.mob.ch)



## LOISIRS - FREIZEIT - LEISURE

### DÉGUSTEZ LES VINS ET APPRÉCIEZ LE TRAVAIL DU VIGNERON

**-20%** sur les forfaits dégustation au Vinorama à Rivaz

+41 21 946 31 31 – [www.lavaux-vinorama.ch](http://www.lavaux-vinorama.ch)



### MARCHEZ AVEC LES GUIDES DE LAVAUX PATRIMOINE MONDIAL

**-CHF 5.-** par adulte sur les visites du dimanche, gratuit pour les enfants jusqu'à 16 ans

+41 21 946 15 74 – [www.lavaux-unesco.ch](http://www.lavaux-unesco.ch)



### DÉTENDEZ-VOUS AU CINÉMA À CHEXBRES

**-CHF 2.-**



### AMUSEZ-VOUS À LA PISCINE EXTÉRIEURE DE CHEXBRES

les adultes bénéficient du prix enfant

+41 21 946 20 81 – [www.chexbres.ch](http://www.chexbres.ch)



### DÉCOUVREZ LE SEL SUR 40 KM DE GALERIES À PIED ET EN TRAIN

**-25%** Les Mines de Sel de Bex (hors zone de transport gratuit)

Réservation vivement recommandée +41 24 463 03 30 – [www.mines.ch](http://www.mines.ch)



## AQUATIS AQUARIUM-VIVARIUM LAUSANNE – VIVEZ DES MOMENTS MAGIQUES

**-CHF 10.-** sur forfait famille / **-CHF 5.-** sur le tarif adulte / **-CHF 4.-** sur le tarif enfant (offre non cumulable)

+41 21 654 23 23 – [www.aquatis.ch](http://www.aquatis.ch)



## VISITEZ GLACIER 3000 ET LE PEAK WALK BY TISSOT

**-CHF 10.-** sur le tarif adulte piéton (offre non-cumulable avec d'autres rabais)

(hors zone de transport gratuit)

[www.glacier3000.ch](http://www.glacier3000.ch)



GLACIER 3000  
High level experience.

## VISITEZ LA RÉGION EN MINIATURE SUR DES TRAINS À L'ÉCHELLE 1/4

**-25%** sur les billets plein tarif adultes et enfants (non-cumulable avec d'autres offres).

(hors zone de transport gratuit)

[www.swissvapeur.ch](http://www.swissvapeur.ch)



## MUSÉES - MUSEEN - MUSEUMS

### FONDATION DE L'HERMITAGE À LAUSANNE EXPOSITION DE BEAUX-ARTS

**-CHF 3.-** par adulte

+41 21 320 50 01 – [www.fondation-hermitage.ch](http://www.fondation-hermitage.ch)



### MUSÉE OLYMPIQUE À LAUSANNE

**-20%** sur l'entrée, uniquement sur le plein tarif adulte et enfant

+41 21 621 65 11 – [www.olympic.org/musee](http://www.olympic.org/musee)



### CHAPLIN'S WORLD À CORSIER-SUR-VEVEY

**-CHF 2.-** sur le billet adulte et enfant

+41 842 422 422 – [www.chaplinsworld.com](http://www.chaplinsworld.com) – Chaplin's World™ © Bubbles Incorporated SA



### MUSÉE JENISCH À VEVEY MUSÉE D'ART : ESTAMPE, DESSIN ET PEINTURE

**-CHF 2.-** sur le billet adulte

+41 21 925 35 20 – [www.museejenisch.ch](http://www.museejenisch.ch)



### ALIMENTARIUM À VEVEY VOYAGE LUDIQUE, INTERACTIF ET GOURMAND

**-10%** par entrée

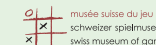
+41 21 924 41 11 – [www.alimentarium.org](http://www.alimentarium.org)



### MUSÉE SUISSE DU JEU À LA TOUR-DE-PEILZ

**-25%** par adulte

+41 21 977 23 00 – [www.museedujeu.ch](http://www.museedujeu.ch)



### CHÂTEAU DE CHILLON À VEYTAUX/MONTREUX

**-CHF 2.-** par adulte / **-CHF 1.-** par enfant

+41 21 966 89 10 – [www.chillon.ch](http://www.chillon.ch)



Offre valable uniquement pour les hôtes des communes de Chexbres, Puidoux, Rivaz, Saint-Saphorin et Bourg-en-Lavaux (Cully, Epsesses, Grandvaux, Riex, Villette)